

**OTSUS**

**03.06.2008.a nr 5.1-5/025KO**

## **Koondumisele nr 12/2008 Nucor Corporation/Duferco Participations Holding Ltd/Duferdofin S.p.A. loa andmine**

### **Koondumine**

12.05.2008.a esitas Nucor Corporation ja Duferco Participations Holding Ltd esindaja Konkurentsiametile koondumise teate, mille kohaselt Nucor Corporation (edaspidi Nucor) oma kontserni kuuluva Nucor European Holdings B.V. kaudu ja Duferco Participations Holding Ltd (edaspidi Duferco) oma kontserni kuuluva Duferco Italia Holding S.p.A. kaudu omandavad [...] sõlmitud ostu-müügilepingu alusel ühise valitseva mõju Duferdofin S.p.A. (edaspidi Duferdofin) üle konkurentsiseaduse (edaspidi KonkS) § 2 lg 4 tähenduses. Seega on tegemist koondumisega KonkS § 19 lg 1 p 3 sätestatud viisil.

Konkurentsiamet avaldas 13.05.2008.a Nucor, Duferco ja Duferdofin koondumise teate saamise kohta teate väljaandes „Ametlikud Teadaanded“. Asjast huvitatud isikud nimetatud koondumise kohta arvamusi ja vastuväiteid ei esitanud.

### **Koondumise osalised**

KonkS § 20 punktide 3 ja 4 järgi on koondumise osalised ettevõtjad, kes ühiselt omandavad valitseva mõju ühe ettevõtja üle, ning ettevõtja, kelle üle omandatakse valitsev mõju. Seega on käesoleval juhul koondumise osalisteks Nucor, Duferco ja Duferdofin.

Nucor on USA-s registreeritud terase tootmisega tegeleva kontserni emaettevõtja, kes tegutseb peamiselt Põhja-Ameerikas. Nucori tootevalikusse kuuluvad: süsinikterasest ja legeeritud terasest latid, prussid, lehed ja plaadid; terastalad ja kandesõrestikud; teraslaed, - armatuurid, -kinnitused; külmvaltsitud teras; õhukesest lehtterasest varraskonstruksioonid; terasrestid, metallvõrk ja traat. Nucoril ei ole Eestis tütarettevõtjaid, kuid ta on Eestis müünud kuumvaltsribametalli.

Duferco on Guernseys registreeritud rahvusvahelise kontserni emaettevõtja peakontoriga Šveitsis, kes tegeleb terase tootmise, töötlemise ning terase ja selle toorme vahendamise, põhiliselt süsinikterasest tasapinnaliste ja pikkade pool- ja valmistoodete valmistamise ja müügiga, samuti elektrotehnilise, roostevaba ja kõrglegeeritud terase

vahendamisega. Duferco ei oma Eestis tütarettevõtjaid, kuid ta on Eestis müünud kuumvaltsitud süsinikterasest tasapinnalisi tooteid, torusid, talasid ja peenlihtprofiile.

Duferdofin on Itaalias registreeritud äriühing, mis koondumise eelselt oli Duferco tütarettevõtja, ning tegeleb talade, peenlihtprofiilide ja terasest pooltoodete valmistamise ja müügiga. Duferdofinil ei ole Eestis tütarettevõtjaid, samuti pole ta Eestis oma tooteid müünud.

## **Õiguslik hinnang**

### **Koondumise kontrolli kohaldamine**

KonkS § 21 lg 1 kohaselt kontrollitakse koondumist, kui koondumise osaliste eelnenud majandusaasta käibed Eestis kokku ületavad 100 miljonit krooni ja vähemalt kahe koondumise osalise käibed Eestis ületavad kummalgi 30 miljonit krooni.

Nucori 2007.a majandusaasta käive Eestis oli [...] miljonit krooni ja Duferco 2007.a majandusaasta käive vastavalt [...] miljonit krooni. Seega ületavad koondumise osaliste käibed KonkS § 21 lg 1 sätestatud käibemäärasid, mistõttu kuulub käesolev koondumine Konkurentsiameti poolt kontrollimisele.

### **Kaubaturud**

KonkS § 3 lg 1 kohaselt on kaubaturg hinna, kvaliteedi, tehniliste omaduste, realiseerimis- ja kasutustingimuste ning tarbimis- ja muude omaduste poolest ostja seisukohalt omavahel vahetatavate või asendatavate kaupade käibimise ala, mis hõlmab muu hulgas kogu Eesti territooriumi või selle osa.

Käesoleva koondumise osalised Nucor ja Duferco tegelevad mõlemad terasetootmisega väljaspool Eestit, kuid müüvad oma terasetooteid muuhulgas ka Eestis, kus tekib nende turuosa.

Euroopa Komisjon on oma varasemas praktikas (*COMP/M.4137 Mitta/Arcelor 02/06/2006 jt*) käsitletud terasetoodete tootmist ja müüki neljas kategoorias: 1) süsinikteras, 2) roostevaba teras; 3) kõrglegeeritud teras ja 4) elektrotehniline teras, mis eristuvad üksteisest keemilise koostise, omaduste, hinna ja rakenduste poolest. Süsinikteras töödeldakse pooltoodeteks, kasutades selleks valuprotsessi. Valuplokid valtsitakse bluumideks, valtstoorikuteks ja släabideks, kusjuures viimased valtsitakse tasapinnalisteks toodeteks, mille puhul eristatakse järgmisi tooterühmi: kuumvaltsitud, külmvaltsitud ja pinnakattega tooted. Kuumvaltsitud tasapinnaliste terastoodete puhul eristab Komisjon kahte erinevat kaubaturgu seoses erinevate tehniliste omaduste ja hinnatasemega: 1) kvartovaltslehed ja 2) kuumvaltsitud tasapinnalised terasetooted, s.o terasribad ja –lehed, v.a. kvartovaltslehed.

Koondumise teate esitaja andmetel on Nucor müünud 2007.a Eestis kuumvaltsribametalli ja Duferco laiemas sortimendis kuumvaltsitud tasapinnalisi terasetooteid, siis kaubaturgude kõige kitsama võimaliku piiritlemise puhul tekib koondumise osaliste

ühine turuosa kuumvaltsitud tasapinnaliste süsinikterasestoodete (terasribad ja –lehed) müügi kaubaturul Eestis.

Nii Nucor kui Duferco hindavad oma ühist turuosa kuumvaltsitud tasapinnaliste süsinikterasestoodete (terasribad ja –lehed) kaubaturul nii Eestis kui kogu Euroopa Majanduspiirkonnas eraldi võetuna väiksemaks kui (...)%.

Seega ei ole käesoleva koondumise puhul tegemist horisontaalselt mõjutatud kaubaturuga majandus- ja kommunikatsiooniministri 17.07.2006.a määruse nr 69 tähenduses.

Koondumise teate esitaja rõhutab asjaolu, et tulenevalt koondumise struktuurist jätkavad nad antud kaubaturul oma tegevust konkurentidena, kuna ühine ettevõtja Duferdofin ega tema tütarettevõtjad ei müü Eestis oma toodangut ega kavatse seda teha ka tulevikus.

### **Hinnang koondumisele**

KonkS § 22 lg 3 kohaselt keelab Konkurentsiamet koondumise, kui see võib tekitada või tugevdada turgu valitsevat seisundit, mis oluliselt kahjustab konkurentsi kaubaturul.

KonkS § 13 lg 1 järgi omab turgu valitsevat seisundit ettevõtja või mitu samal kaubaturul tegutsevat ettevõtjat, kelle positsioon võimaldab tal/neil sellel kaubaturul tegutseda arvestataval määral sõltumatult konkurentidest, varustajatest ja ostjatest. Turgu valitseva seisundi omamist eeldatakse, kui ettevõtjale või mitmele samal kaubaturul tegutsevale ettevõtjale kuulub kaubaturul vähemalt 40 protsenti käibest.

Koondumise osaliste Nucori ja Duferci ühine turuosa kuumvaltsitud tasapinnaliste süsinikterasestoodete (terasribad ja –lehed) müügi kaubaturul on nii Eestis kui Euroopa Majanduspiirkonnas tervikuna alla [...]%, kusjuures nende ühine ettevõtja Duferdofin, kelle üle nad antud tehinguga valitseva mõju omandavad, Eestis käivet ei oma.

Käesolev tehing ei tekita konkurentsiprobleeme, tingituna suhteliselt madalast turuosast ning konkurentide arvukusest. Suurimad kuumvaltsitud tasapinnaliste süsinikterasestoodete (terasribad ja –lehed) tarnijad Euroopas on ArcelorMittal (20 – 30%), Corus (5 – 15%), Riva (5 – 15%), US Steel Kosice (0 – 10%), Salzgitter (0 – 10%), SSAB (0 – 10%), Voest Alpine (0 – 10%) ja Ruukki (0 – 10%).

Koondumise osalised on jätkuvalt konkurentide surve all, mistõttu võivad Eesti ettevõtjad, kes soovivad osta kuumvaltsitud terasribasid ja –lehti, osta neid kõikjalts nii Euroopa Majanduspiirkonnast kui väljaspool seda ning barjääride puudumine võimaldab konkurentidel igal ajal suurendada ekspordimahtu Eestisse.

Käesolev koondumine ei tekita ega tugevda turgu valitsevat seisundit Eesti kuumvaltsitud terasribade ja –lehtede müügi kaubaturul KonkS § 13 lg 1 tähenduses. Koondumise tulemusel tekkiv turuosa ei kahjusta konkurentsi kaubaturul. Arvestades konkurentide arvu, majanduslike ja juriidiliste sisenemistõkete puudumist ja kaubaturu struktuuri, ei esine käesoleva koondumise puhul KonkS § 22 lg 3 nimetatud asjaolusid, mis tingiksid koondumise keelamise.

Lähtudes eeltoodust ja juhindudes KonkS § 27 lg 1 p 1

**Otsustan:**

**Anda luba Nucor Corporation, Duferco Participations Holding Ltd ja Duferdofin S.p.A. koondumisele.**

Otsuse peale võib esitada vaide Konkurentsiameti peadirektorile haldusmenetluse seaduses sätestatud korras või kaebuse Tallinna Halduskohtule halduskohtumenetluse seadustikus sätestatud korras 30 päeva jooksul, arvates käesoleva otsuse teatavakstegemisest.

Märt Ots  
Peadirektor